AUTOMOTIVE ELECTRONICS

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Signalbox ABH – Renault / Nissan

Signalbox vehicle modification – Renault / Nissan

Art. Nr. B-3450314

Fahrzeuge – Vehicles

Renault	Nissan
Zoe (2012-2019)	NV300 Facelift (2021-)
Zoe Facelift (2020-)	
Talisman I Facelift (2020-)	
Megane IV (RFB, 2016-)	
Trafic III Facelift (2021-)	

E1
10R-054329

CE UK CA

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery

Signalbox
Signalbox
3450314

Kabelsatz ADIF - lang
Cable harness ADIF - long
C-0-lang

Kabelsatz Signalbox - universal
Cable harness Signalbox - universal
C-3454250

Beschreibung – Description

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger +12V Signale:
CAN bus adapter for output of following analog +12V signals:

Geschwindigkeitsabhängiger Schalter 12V: langsamer als10km/h; 0V: schneller als 12km/h; nur bei aktiver Zündung	Speed dependent switch 12V: slower than10km/h; 0V: faster than 12km/h; only with active ignition
Rückfahrsignal	Reverse signal
Handbremse	Handbrake
Türkontakte vorne	Door contacts front
Türkontakte hinten	Door contacts rear
Heckklappe	Tailgate
Zündung	Ignition
Warnblinker	Hazard lights
Zentralverriegelung	Central locking system
Ladekontrolle D+	Charge control D+

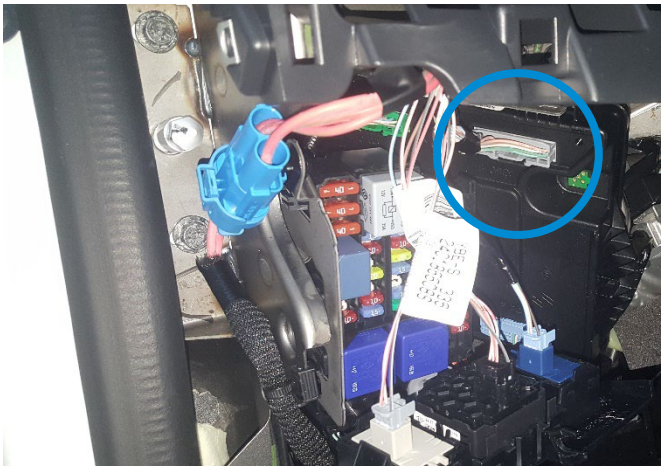
HINWEIS

Damit das Interface einschläft und eine Batterie-Entladung vermieden werden kann, muss das Fahrzeug bei längerem Stillstand abgesperrt werden.

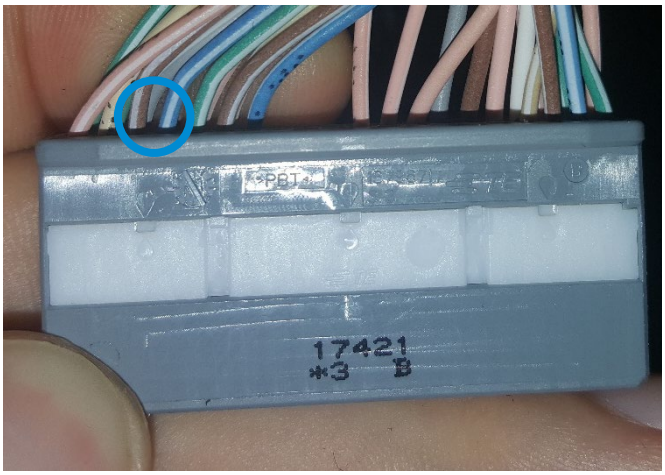
NOTE

In order for the interface to fall asleep and avoid battery discharge, the vehicle must be locked when stationary for a longer period of time.

Abgriff für Zoe (2012-2019) – Tap point for Zoe (2012-2019)



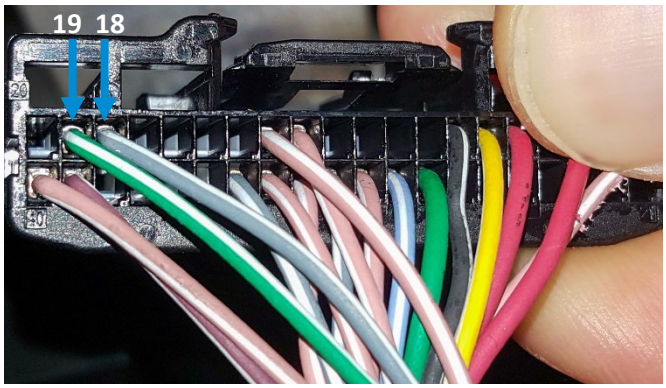
Der benötigte Innenraum-CAN-Bus befindet sich im Fahrerfußraum links hinter der Plastikabdeckung.
The required interior CAN bus is located in the driver's footwell on the left behind the plastic cover.



Abgriff am CAN-Verteiler:
Tap on the CAN distributor:

CAN High: Pin 23, braun-weiß brown-white
CAN Low: Pin 22, blau-weiß blue-white

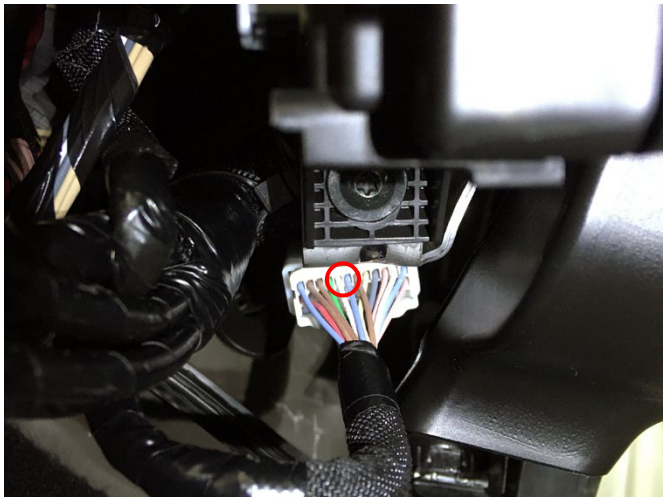
Abgriff für Zoe Facelift (2020-) – Tap point for Zoe Facelift (2020-)



Der benötigte CAN-Bus befindet sich am Kombiinstrument am 40-poligen Kombistecker.
The required CAN bus is located on the instrument cluster at the 40-pin connector.

CAN High: Pin 18, grau-weiß grey-white
CAN Low: Pin 19, grün-weiß green-white

Abgriff für Talisman – Tap point for Talisman



Der benötigte CAN-Bus befindet sich am weißen Kabelbaumstecker unterm BCM.
The required CAN bus is located at the white harness connector under the BCM.

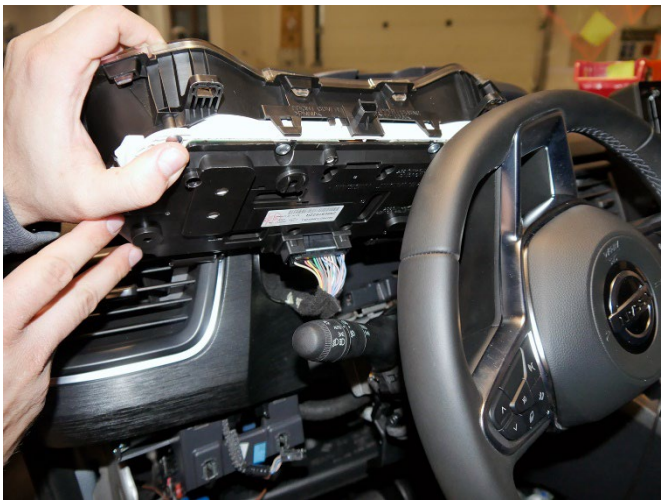
CAN High: blau blue
CAN Low: weiß white

Abgriff für Megane – Tap point for Megane

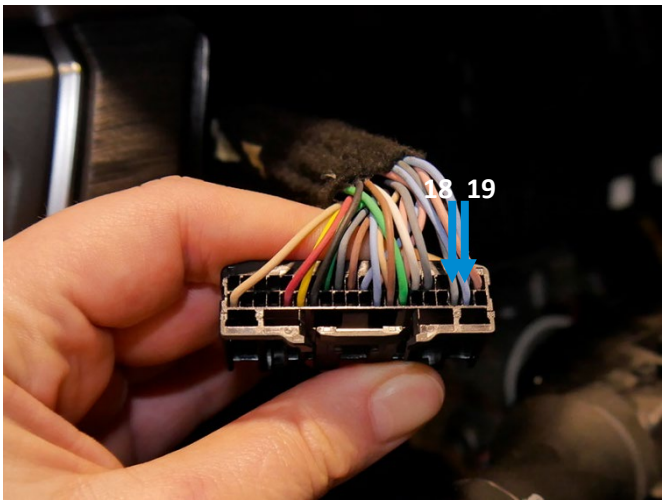
Der benötigte CAN-Bus befindet sich an der OBD Buchse:
The required CAN bus is located at the OBD socket:

CAN High: Pin 6
CAN Low: Pin 14

Abgriff Tap point Nissan NV300 / Renault Trafic III

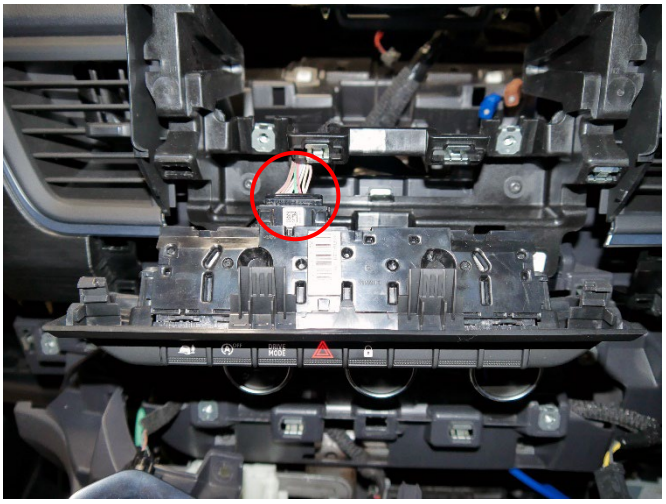


Der benötigte CAN-Bus befindet sich am Stecker hinter dem Kombiinstrument.
The required CAN bus is located at the connector behind the instrument cluster.

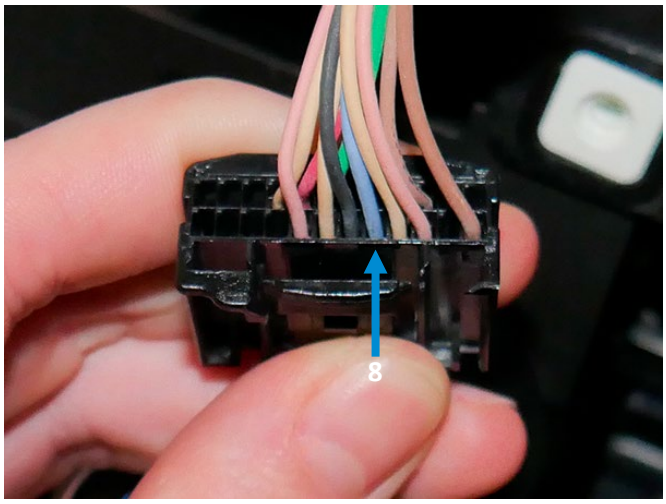


CAN High: Pin 18, hellgrau light grey
CAN Low: Pin 19, hellblau light blue

Abgriff Warnblinker Nissan NV300 – Tap point hazard lights Nissan NV300



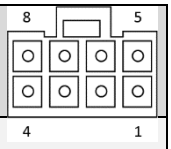
Das Warnblinker-Signal kann am markierten Stecker abgegriffen werden.
Das Warnblinker-Signal kann am markierten Stecker abgegriffen werden.



Pin 8, hellblau light blue

Pin Belegung Kabelsatz Stecker – Pin assignment cable harness connector

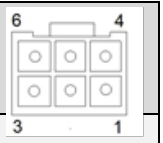
Anschlussbelegung 8-poliger Minifit-Stecker
Pin assignment 8-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	rot red	Das Interface ist für eine Bordspannung von 12 Volt ausgelegt. The interface is designed for an on-board voltage of 12 volts.
2	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	Rechtecksignal Masse geschalten square wave signal ground switched
3	Eingang Input	CAN Low	braun-weiß brown-white	braun brown
4	Eingang Input	CAN High	gelb-weiß yellow-white	braun-rot brown-red
5	Ausgang Output	Handbremse Handbrake	weiß white	Nur bei Zündung aktiv Only active during ignition
6	Ausgang Output	Rückfahrsignal Reverse signal	grün green	Ausgang 0V: entspricht off Ausgang 12V: entspricht on (Rückwärtsfahrt) Output 0V: corresponds to off Output 12V: corresponds to on (reversing)
7	Ausgang Output	Zündung Ignition	gelb-rot yellow-red	Klemme 15 Clamp 15
8	Ausgang Output	Warnblinker Hazard lights	orange orange	Ausgang 0V: Licht aus Ausgang 12V: Licht an Output 0V: Light off Output 12V: Light on

Anschlussbelegung 6-poliger Minifit-Stecker

Pin assignment 6-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Ausgang Output	Türkontakt vorne Door contacts front	grün-rot green-red	12V: eine Türe geöffnet 12V: one door opened 0V: geschlossen 0V closed
2	Ausgang Output	Türkontakt hinten Door contacts rear	gelb-rot yellow-red	12V: eine Türe geöffnet 12V: one door opened 0V: geschlossen 0V closed
3	Ausgang Output	Zentralverriegelung Central locking	gelb-grün yellow-green	12V: entriegelt 12V: unlocked 0V: alles verriegelt 0V: everything locked
4	Ausgang Output	Ladekontrolle D+ Charge control D+	weiß-braun white-brown	Wenn Drehzahl für min. 2 sec. If rotation speed for at least 2 sec. > 400 Upm: 12V < 400 Upm: 0V
5	Ausgang Output	Heckklappe Tailgate	rot-weiß red-white	12V: offen 0V: zu 12V: open 0V: closed
6	Ausgang Output	Geschwindigkeitsabhängiger Schalter Speed dependent switch	weiß-blau white-blue	Geschwindigkeitsabhängiger Schalter 12V: langsamer als10km/h; 0V: schneller als 12km/h; nur bei aktiver Zündung Speed dependent switch 12V: slower than10km/h; 0V: faster than 12km/h; only with active ignition

***) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.**

***) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.**

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal